

Financial Offer: Providing and installing Solar lighting for ITPQFs in Al Hol Camp - NES

العرض المالي: توفير وتركيب إنارة شمسية لـ (ITPQFs) في مخيم الهول – شمال شرق سوريا

Section 1 Required Activities of Year 2025							
A-Compound lighting works							
#	Description of Goods / Services		وصف العناصر / السلع	Unit	Qty	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
A-1	Solar panel	<u>Solar panel with solar panel base mounting as per the model provided:</u> Providing solar panels with at least the following specifications: 1. Cell: Monocrystalline module with a junction box including protection diodes cable and MC4 connection terminals for external use, the bidder must submit a 10-year manufacture warranty, a 12-year 90% performance guarantee, and an 80% performance guarantee in the 25 year. 2. Panel capacity must be 180 Watt. 3. Module efficiency > 17%. 4. It must be of class A. 5. All structures to be made of corrosion-resistant materials. The same applies to all bolts, nuts, and fasteners. 6. The panel's frame must be made of weatherproof galvanized aluminum. 7. Minimum IP rating of the product: IP65. 8. The solar panel life span must be no less than 25 years. A data sheet must be provided. Providing an iron base consisting of an iron frame that contains the panel from all sides , The price includes two stages of painting work, the first stage upon application and the second stage before installation.	<u>تقديم لوح شمسي مع تركيب قاعدة الألواح الشمسية حسب النموذج المقدم:</u> توفير الألواح الشمسية بالمواصفات التالية على الأقل: 1. الخلية: خلية أحادي البلورة , مع صندوق توصيل يشتمل على كابل ثنائيات حماية ومحطات توصيل MC4 للاستخدام الخارجي, يجب على المقاول تقديم ضمان تصنيع لمدة 10 سنوات, وضمان أداء بنسبة 90% لمدة 12 سنة, وضمان أداء بنسبة 80% لمدة 25 سنة. . 2. سعة اللوحة : 180 وات. 3. كفاءة الوحدة < 17%. 4. يجب أن يكون من الفئة A. 5. جميع الهياكل مصنوعة من مواد مقاومة للتآكل. الأمر نفسه ينطبق على جميع البراغي والصواميل والمثبتات. 6. يجب أن يكون إطار اللوحة مصنوع من الألمنيوم المجلفن المقاوم للعوامل الجوية. 7. الحد الأدنى لتصنيف المنتج: IP65. 8. يجب ألا يقل عمر الألواح الشمسية عن 25 سنة. يجب توفير ورقة بيانات . توفير قاعدة حديدية مكونة من إطار مصنوع من زاوية حديدية يحتوي اللوح من جميع الجهات, السعر يشمل أعمال الدهان على مرحلتين المرحلة الأولى عند التقديم والمرحلة الثانية قبل التركيب	1	NO.		
A-2	Charging device	Provision Controller (Regulator- Charger) MPPT 12V System with Input Voltage up to 60V Current: 30A. Dual USB 5V output. Compatible Battery : Gel Adopts double MOS series circuit control makes the voltage loss dropped by 50%. With the PWM fuzzy control in charging, the charge efficiency is improved a lot. With Over-load protection & Lightning protection & Under-voltage protection & Over-charging protection & Reverse Polarity protection & Short circuit protection. Wide LCD screen display . users can select the proper working mode based on the different conditions.	تقديم وحدة تحكم (منظم - شاحن) بنظام MPPT ١٢ فولت بجهد دخل يصل إلى ٦٠ فولت التيار: ٣٠ أمبير. منفذاً USB مزدوجاً ٥ فولت. بطارية متوافقة: جل. يعتمد النظام على دائرة تحكم مزدوجة من سلسلة MOS, مما يقلل من فقدان الجهد بنسبة ٥٠٪. مع التحكم الضبابي PWM في الشحن, تحسن كفاءة الشحن بشكل كبير. مع حماية من الحمل الزائد والصواعق وانخفاض الجهد والشحن الزائد وعكس القطبية وقصر الدائرة. شاشة LCD عريضة. يمكن للمستخدمين اختيار وضع التشغيل المناسب بناءً على الظروف المختلفة.	1	NO.		
A-3	Battery	Providing batteries with a base with at least the following specifications: 1- Battery type: Battery Gel. 2- Battery capacity: 100 Ah. 3- Life cycle: at 50% Deep of discharge (DOD) min. not under 1800 cycles at 25 4- The battery's voltage: 12 Vdc. 5- Battery operating temperature (charging/discharging, not storage temp.) from -20°C to +65°C. 6- All parameters should be clear on the battery's body 7- Charging and discharging curves are required. 8- DOD curves are required. 9- Batteries' production date should be a maximum of three months earlier than the purchase order issue date. A data sheet must be provided. Providing a battery base made of a rectangular iron that is installed inside the latrine from above. The price includes rust-resistant paint work with a lock. All work is carried out according to the details and instructions of the site engineer.	توفير بطاريات بقاعدة بالمواصفات التالية على الأقل: 1- نوع البطارية: بطارية جيل. 2- سعة البطارية: 100 أمبير ساعي. 3- دورة الحياة: لا تقل عن 1800 دورة عند عمق تفريغ 50% وعند درجة حرارة 25 درجة مئوية. 4- جهد البطارية: 12 فولت. 5- درجة حرارة تشغيل البطارية (الشحن / التفريغ , وليس درجة حرارة التخزين) من 20- درجة مئوية إلى +65 درجة مئوية. 6- يجب أن تكون جميع المعطيات واضحة على جسم البطارية 7- منحنيات الشحن والتفريغ مطلوبة. 8- منحنيات DOD مطلوبة. 9- يجب أن يكون تاريخ إنتاج البطاريات قبل ثلاثة أشهر على الأكثر من تاريخ إصدار أمر الشراء. يجب توفير ورقة بيانات . توفير قاعدة للبطاريات مصنوعة من الحديد مستطيلة الشكل تتركب في داخل اللاترين من الأعلى ويشمل السعر اعمال الدهان المقاوم للصدأ مع القفل يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب تفاصيل وتعليمات مهندس الموقع.	1	NO.		
A-4	Plastic breakers board	Provision one plastic breakers board consisting of :[two breakers VDC (20Amp,2P)]. All the work should be done according to the site engineer instructions.	توفير علبة قواطع بلاستيك تحتوي على : [[قاطعين للتيار المستمر (20 امبير , قطبين)]] كل العمل يجب ان يتم حسب تعليمات مهندس الموقع.	1	NO.		
A-5	Lighting devices	Provision LED light 12 V DC , 3 Watt, Operating Life 50000 Hours , White Light , with rain cover.	توفير مصباح LED ١٢ فولت تيار مستمر, ٣ واط, عمر تشغيلي ٥٠٠٠٠ ساعة, ضوء أبيض مع غطاء مطر	4	NO.		

#	Description of Goods / Services		وصف العناصر / السلع	Unit	Qty	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
A-6	Electrical Cable (2X1.5)mm ² CU/PVC	Provision of electrical Cable (2*1.5)mm ² CU/PVC,high quality	توفير كابل كهربائي (1.5*2) مم ² CU/PVC، عالي الجودة	20	M.L		
A-7	Electrical Cable (2X4)mm ² CU/PVC	Provision of electrical Cable (2*4)mm ² CU/PVC ,high quality	توفير كبل كهرباء (4*2) مم ² PVC / CU بجودة عالية	15	M.L		
A-8	Electrical switches three (on/off) buttons	Provision of high quality electrical switch containing two (on/off) button with the plastic mounting box (external), mounting plate and cover plate to adjust the operation of the lighting (on/off).	توفير مفاتيح كهربائية عالية الجودة تحتوي على زرّين (تشغيل/إيقاف) مع علبة التثبيت البلاستيكية (خارجية) ولوحة التثبيت ولوحة الغطاء لضبط تشغيل الإضاءة (تشغيل/إيقاف)	1	NO.		
A-9	Electrical switches one (on/off) buttons	Provision of high-quality electrical switches containing one (on/off) button and one outlet socket with a plastic mounting box (external), mounting plate, and cover plate.	توفير مفتاح كهربائي عالي الجودة يحتوي على زر واحد (تشغيل / إيقاف) ومقبس واحد مع صندوق تثبيت بلاستيكي (خارجي) ولوحة تثبيت ولوحة غطاء.	1	NO.		
A-10	Metal box	Provision of non-conductor Metal box for battery and charging regulator includes lock and installing it by 4 screws 10 mm the box should have adequate dimensions for the battery and controller provided that a distance of 5 cm is left between the battery and the box on each side, with a lock, with more than 2mm thickness of the plate, has ventilation holes left, right and top and painted by one anti-rust layer and 1 layers of oil paint.	توفير صندوق معدني غير موصل للبطارية ومنظم الشحن يحتوي على قفل ويتم تثبيته بواسطة 4 براغي 10 مم , الصندوق يجب ان يكون بأبعاد مناسبة للبطارية والمتحكم على ان يترك مسافة 5 سم بين البطارية والصندوق من كل جانب مع قفل , وسماكة على الأقل 2 مم , وله فتحات تهوية من الجانب الأيمن والأيسر والأعلى ومطلي بطبقة واحدة دهان مانع صدأ وطبقة دهان زيتي.	1	NO.		
Total Cost of A- Section 1 in (USD)							
B-Tent lighting works							
B-1	Electrical Cable (2*1.5)mm ² CU/PVC	Provision of electrical Cable (2*1.5)mm ² CU/PVC, high quality.	توفير كبل كهرباء (1.5*2) مم ² PVC / CU من النحاس المغلف بمادة PVC بجودة عالية.	20	M.L		
B-2	Electrical switches two (on/off) buttons	Provision high-quality electrical switches containing only two (on/off) buttons with the plastic mounting box (external), mounting plate and cover plate).	توفير مفتاح كهربائي عالي الجودة يحتوي على زرّان فقط (تشغيل / إيقاف) مع صندوق تثبيت بلاستيكي (خارجي) ولوحة تثبيت ولوحة غطاء	1	NO.		
B-3	Metal pole	Providing a metal pole ¾ inch in diameter with a length of 1 m and a thickness of not less than 2 mm, welded to a board (10 cm * 10 cm * 3 mm) to carry the cable coming down to the tent. It is fixed to the surface by four 10 mm screws.	توفير عمود معدني ¾ انش بطول 1 متر وبسمك لا يقل عن 2 مم ملحوم بلوح (10 سم * 10 سم * 3 مم) لحمل الكابل النازل للخيمة، ومثبت على السطح بواسطة أربعة براغي 10 مم.	1	NO.		
B-4	Weatherproof LED strip	Provision LED light 12 V DC , 3 Watt, Operating Life 50000 Hours , White Light , with rain cover.	توفير مصباح LED ١٢ فولت تيار مستمر، ٣ واط، عمر تشغيلي ٥٠٠٠٠ ساعة، ضوء أبيض مع غطاء مطر	2	NO.		
B-5	Galvanized iron wire	Providing a galvanized iron wire at least 3mm, for construction, to carry the electric cable between the compound and the tent.	توفير سلك حديدي مجلفن بقطر لا يقل عن 3 مم، لأغراض البناء، لنقل الكابل الكهربائي بين المجمع والخيمة.	10	M.L		
Total Cost of B - Section 1 in (USD)							
Total Cost of Section 1 (A + B) in (USD)							
Total Cost of Section 1 (A + B) X 300 in (USD)							
Section 2	Required Activities of Year 2026						
#	Description of Goods / Services		وصف العناصر / السلع	Unit	Qty	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
1	Solar panel	Installing Solar panel with solar panel metal base and fixing it on the concrete latrines surface as per the model provided. (Installation of Item Line A-1 in Section 1 above).	تركيب لوح شمسي مع تركيب قاعدة الألواح الشمسية وتثبيته على سطح اللاترين البيتوني حسب النموذج المقدم. (تركيب البند A-1 في الفقرة الأولى أعلاه)	1	NO.		
2	Charging device	Installation Controller (Regulator- Charger) MPPT 12V with all necessary accessories. (Installation of Item Line A-2 in Section 1 above).	تركيب وحدة تحكم (منظم - شاحن) بنظام MPPT ١٢ فولت مع جميع الإكسسوارات الضرورية . (تركيب البند A-2 في الفقرة الأولى أعلاه)	1	NO.		
3	Battery	Install the batteries in the designated iron base. (Installation of Item Line A-3 in Section 1 above).	تركيب البطاريات ضمن القاعدة الحديدية المخصصة لها . (تركيب البند A-3 في الفقرة الأولى أعلاه)	1	NO.		

#	Description of Goods / Services		وصف العناصر / السلع	Unit	Qty	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
4	Plastic breakers board	Installation one plastic breakers board with all necessary accessories. (Installation of Item Line A-4 in Section 1 above).	تركيب علبة قواطع بلاستيك مع جميع الاكسسوارات الضرورية . (تركيب البند A-4 في الفقرة الاولى اعلاه)	1	NO.		
5	Lighting devices	Installation LED light 12 V DC. (Installation of Item Line A-5 in Section 1 above).	تركيب مصباح LED ١٢ فولت تيار مستمر . (تركيب البند A-5 في الفقرة الاولى اعلاه)	4	NO.		
6	Electrical Cable (2X1.5)mm ² CU/PVC	Installation of electrical Cable (2*1.5)mm ² CU/PVC, within suitable plastic tube with all installation accessories. (Installation of Item Line A-6 in Section 1 above).	تركيب كبل كهرياء (1.5*2) مم ² PVC / CU وداخل أنبوب بلاستيكي مناسب مع جميع اكسسوارات التركيب. (تركيب البند A-6 في الفقرة الاولى اعلاه)	20	M.L		
7	Electrical Cable (2X4)mm ² CU/PVC	Installation of electrical Cable (2*4)mm ² CU/PVC ,high quality within suitable plastic tube and the cable coming down from the panels must be within an electrical hose with all installation accessories. (Installation of Item Line A-7 in Section 1 above).	تركيب كبل كهرياء (4*2) مم ² PVC / CU بجودة عالية و داخل أنبوب بلاستيكي مناسب والكبل النازل من اللوح يجب ان يكون ضمن خرطوم كهرياء مع جميع اكسسوارات التركيب. (تركيب البند A-7 في الفقرة الاولى اعلاه)	15	M.L		
8	Electrical switches three (on/off) buttons	Installation of high quality electrical switch containing two (on/off) button with the plastic mounting box (external), mounting plate and cover plate to adjust the operation of the lighting (on/off). (Installation of Item Line A-8 in Section 1 above).	تركيب مفاتيح كهربائية عالية الجودة تحتوي على زررين (تشغيل/إيقاف) مع علبة التثبيت البلاستيكية (خارجية) ولوحة التثبيت ولوحة الغطاء لضبط تشغيل الإضاءة (تشغيل/إيقاف) . (تركيب البند A-8 في الفقرة الاولى اعلاه)	1	NO.		
9	Electrical switches one (on/off) buttons	Installation of high-quality electrical switches containing one (on/off) button and one outlet socket with a plastic mounting box (external), mounting plate, and cover plate. (Installation of Item Line A-9 in Section 1 above).	تركيب مفتاح كهربائي عالي الجودة يحتوي على زر واحد (تشغيل / إيقاف) ومقبس واحد مع صندوق تثبيت بلاستيكي (خارجي) ولوحة تثبيت ولوحة غطاء. (تركيب البند A-9 في الفقرة الاولى اعلاه)	1	NO.		
10	Metal box	Installation of a Metal box for the battery and charging regulator. (Installation of Item Line A-10 in Section 1 above).	تركيب الصندوق المعدني المخصص للبطارية ومنظم الشحن. (تركيب البند A-10 في الفقرة الاولى اعلاه)	1	NO.		
Total Cost of Section 2 in (USD)							
Total Cost of Section 2 (X300) in (USD)							
Grand Total Cost of (Section 1 (X300) + Section 2 (X300)) in (USD)							

- NOTE:
- Our organization is not bound to buy the whole quantity mentioned in the Financial Offer.
 - Our organization is not bound to contract with one company and can split the award between one or more companies.
 - The work must delivered to Annex 3 in Al-Hol Camp in NES, as per the instruction of Our Organization's Supervisor.
 - The offered Price includes transportation, loading & unloading, and any other cost to deliver and Implementation of the work to Annex 3 in Al-Hol Camp in NES.
 - The company must submit approved site visit form and to be added to bid documents.
 - The company must specify at least one qualified site-civil engineer, one qualified electrical engineer and a survey team for the project
 - Cleaning the site after completing all implemented activities and removing the debris to the outside of the project site (Out of the camp) and to the identified location by the local authority. There should be approval for the identified location.

ملاحظة:

- منظمتنا ليست ملزمة بشراء الكمية الكاملة المذكورة في جدول الكميات.
- المنظمة ليست ملزمة بان تتعاقد مع شركة واحدة، و يمكن تجزئة العطاء بين أكثر من شركة.
- يتم التسليم الخدمات المذكورة اعلاه الى الملحق الثالث في مخيم الهول _شمال شرق سوريا وحسب الخطة المقدمة من قبل مشرف المشروع للمنظمة .
- الأسعار المقدمة تشمل جميع المصاريف من النقل و التحميل و التسليم و التنفيذ الى الملحق الثالث في مخيم الهول _شمال شرق سوريا.
- يجب على الشركة تقديم استمارة زيارة الموقع موقعة و معتمدة من قبل المهندس المشرف للمنظمة و يجب ارفاقها مع مستندات العطاء المقدم.
- يجب على الشركة تحديد ما لا يقل عن مهندس مدني مؤهل للموقع، و مهندس كهربائي واحد، وفريق مسح للمشروع.
- تنظيف الموقع بعد إكمال جميع الأنشطة المنفذة وإزالة الأنقاض إلى خارج موقع المشروع (خارج المخيم) ونقلها إلى الموقع المحدد من قبل السلطات المحلية. يجب أن يكون هناك موافقة على الموقع المحدد.

Name of Signatory:_____

Title of Signatory:_____

Name of Bidder:_____

Signature & stamp:

Date of Signing:_____